#### 日本語学習攻略法

How to Master Japanese

今月のテーマ

The Theme of this Month

日本語の「オノマトペ」とは?

What are Japanese "Onomatopoeia"

[オノマトペ]という言葉をご存じですか。

日本語では擬音語・擬態語・擬声語があります。日本語のオノマトペは約 4,500~5,000 語あるといわれ、他の言語と比べ、オノマトペの種類がとても多いです。そのため、これらすべてを覚えるのは不可能なので日本語のオノマトペのルールを知って、推測できるようになりましょう。

Have you heard of "onomatopoeia"?

In Japanese, there three types of onomatopoeia, namely, words mimicking sounds, states (mimetic words), and voices. It is said that there are approximately 4,500 to 5,000 words of onomatopoeia in Japanese. This is a much larger variety of onomatopoeia than in other languages, so it is impossible to memorize all of them. Here, let us take a look at the rules of Japanese onomatopoeia so we can be better at guessing them.

#### オノマトペのルールを知ろう!

Let's learn the rules of onomatopoeia!

雨がザーザー降る、犬がワンワン吠えるなど、音や声を表す言葉が「擬音語・擬声語」、星がキラキラ輝く、子どもがニコニコ笑うなど、ものや人の様子を表す言葉を「擬態語」と言います。

「擬態語」には本来、必ずしも音はありませんが、その様子に合わせて、言葉が選ばれます。

Words expressing sounds and voices, such as rain pouring (zaza), a dog barking (wanwan), etc are of the sound and voice types of onomatopoeia. Words expressing the state or condition of objects and people, such as stars twinkling (kirakira), a child smiling (nikoniko), etc are classified in the state type of onomatopoeia, or mimetic words.

Mimetic words do not necessarily mimic an actual sound, but are words that evoke sound effects that are metaphorically or poetically suitable for conjuring the situation.

風車がクルクル回っている

腕をグルグル回した

クルッと後ろを向いた

鳥がクルリと回った

毛先がクルンとなってしまう

Kurukuru: The windmill is spinning round and round

Guruguru: Arms whirled round and round

Kuru-tto: Spun around to look back

Kururi-to: A bird whirled round and round

Kurun-to: The tips of my hair are twirling

「ぐ」などの濁音は大きい、重い、汚い様子、「く」などの 清音は小さい、軽い、きれいな様子を表すことが多いです。同音の連続と比べ、「~っと」は短時間である様子、「~り」は動きがすばやい様子、「~ん」は動作が終わって、その状態が続いている様子を表すことが多いです。

このように日本語の「オノマトペ」のルールを知ることで、どんな様子を表しているのか、想像して聞いてみてください。

Voiced sounds such as "gu" often indicate a large, heavy, or dirty appearance, while unvoiced sounds such as "ku" often indicate a small, light, or clean appearance. Compared to a series of homophones, "...tto" often indicates a short period of time, "...ri" indicates a quick movement, and "...n" indicates the continuation state of a completed action.

Now that you know these rules of Japanese onomatopoeia, you can listen and try to imagine what kind of situations are being expressed.

### 先輩が教える

By the seniors

日本語能力試験合格のヒケツ!

The secret to pass the JLPT!

Tさん N3 合格!

T-san Passes N3

2017 年に日本に来ました。母国で勉強していた日本語は仕事をする上ではまだまだ理解できないところがいっぱいありました。早く仕事を覚えて会社の人とコミュニケーションが取れるように、一生懸命日本語を勉強しました。その結果、2019 年に念願のN3に合格出来ました。嬉しかったですが、周りの友だちを見て、自分はもっと頑張らなければいけないと思い、日本語の勉強を続けて 2022 年にはN2にも合格しました。

I came to Japan in 2017. The Japanese I had studied in my home country was still full of things I could not understand at work. I studied Japanese very hard so that I could learn the job quickly and communicate with people in the company. As a result, I was able to pass N3 in 2019. I was very happy, but after seeing my friends around me, I realized that I had to work even harder, so I continued my Japanese studies and passed N2 in 2022.

毎日、仕事以外の時間はできるだけ勉強しました。仕事で忙しいけど、1日1時間でも 集中して勉強すると効率が高いと思います。難関は、漢字です。でも YouTube でいい 方法を見つけました。それは部首を調べる方法です。部首が分かると、漢字の意味も 分かるので頭に入りやすいです。それに漢字をたくさん勉強したおかげで、語彙が簡 単に感じました。 I studied every day outside of work as much as I could. I was busy with work, but I think it is highly efficient to concentrate on studying even for an hour a day. What is difficult are the kanji, but I found a good method on YouTube. It is a method to look up radicals; if you know the radical, you can understand the meaning of the kanji, so it is easier to put them into your head. And because I studied a lot of kanji, vocabulary felt easy to learn.

単語を勉強するときに、漢字と関連の単語も含めて勉強しました。だんだん自分の知っている単語も増えて、日本語の理解力が上がっていることを実感しました。文法は例文を使った方法が覚えやすかったのでおすすめです。毎日、単語と文法を勉強し、休みの日はその週に勉強した事を復習しました。振り返ることで、より定着度が高まるからです。

When I studied vocabulary, I also included kanji and related words. Gradually, the number of words I knew increased, and I realized that my understanding of Japanese was improving. I recommend studying grammar using example sentences because it becomes easier to remember. I studied vocabulary and grammar every day, and on my days off, I reviewed what I had studied that week. I found that by doing revision, I was able to put more of what I had studied that week into my knowledge.

また会話学習については毎日、日本人と一緒に仕事をしているので、多くの人とコミュニケーションをとるように積極的に話しかけています。その内に言いたいことを伝えられるようになりました。また、将来はネイティブのように話したいから、YouTube のニュースやアニメも見ています。正しい発音や自然な会話も習得出来るように頑張っています。

For studying conversation, since I work with Japanese people every day, I actively try to communicate with as many people as possible, and am now able to convey what I want to say. I also watch news and anime on YouTube because I want to speak like a native speaker in the future. I am also working hard to learn the correct pronunciation and natural conversation.

日本語能力試験の1カ月前には、YouTube で過去の試験問題集の回答・解説を集中的に見て勉強しました。経験者からも、試験当日の雰囲気などを教えてもらい、頭の中でシミュレーションしました。その甲斐あってN2に合格出来ました。

One month before the JLPT, I studied intensively by reviewing answers and explanations of past test questions on YouTube. I also learned about the atmosphere on the day of the test from people who had taken the test before, and simulated it in my mind. Thanks to their efforts, I was able to pass the N2 exam.

帰国後は、日系企業に就職するのが夢なので、日本語だけでなく日本人の働き方も身に付けます。報連相、5Sなど将来にも生かしていきたいと思います。

After returning to Japan, my dream is to work for a Japanese company, so I will learn not only the Japanese language but also the Japanese way of working. I would like to make use of such skills as "ho-ren-so (report, contact, consult)" and "5S" in the future as well.

JLPTで一番大切なことは自分自身と向き合い、どれだけ努力・工夫ができるかというところだと思います。目標を立て、それに向かい頑張れば成功できると思います。皆さん、一緒に頑張りましょう。

I think what's most important in the JLPT is coming to face yourself and seeing how much effort and ingenuity you can put in. If you set your goal and work hard toward it, I believe you will succeed. Let's keep strive

### 問題

#### Question

- ★の数は、難易度を表します。(The amount of the stars will show the difficulty)
- ★ 初級(Beginner) ★★ 中級(Intermediate) ★★★ 上級(Advanced)

### 問題1

\_\_\_\_\_のことばの読み方として最もよいものを、1・2・3・4 から一つえらびなさい。

★ 問1:母は今 台所で食事の用意をしています。

(1)母	1.はは	2.そぼ	3.55	4.そふ
(2)台所	1.だいしょ	2.たいしょう	3.だいどころ	4.たいところ
(3)食事	1.しょくごと	2.しょくじ	3.たべごと	4.たべじ
(4)用意	1.よんい	2.よおい	3.よわい	4.ようい

- ★ 問2:病気で4日 学校を休んでしまいました。
- (5)病気 1.びょき 2.びゅうき 3.びょうき 4.びゃき

(6)4日	1.よか	2.よっか	3.よんにち	4.しにち
\U/ <del>-</del> H	1.6.73	2.6 213	0.6/012-5	マ.し1こう

## ★★ 問3:日本の製品は安全性の面で信用度が高い。

(12)信用度 1.しんようねつ 2.しんようたび 3.しんようごう 4.しんようど

### ★★ 問4:車道は左側通行なので、右折するのは難しい。

(14)左側通行 1.みぎがわつうこう 2.ひだりがわつうこう

3.みぎがわこうつう 4.ひだりがわこうつう

(15)右折 1.うせつ 2.みぎせつ 3.させつ 4.ひだりせつ

(16)難しい 1.やさしい 2.とぼしい 3.むずかしい 4.きびしい

### ★★★ 問5:来日当初は日本の習慣に驚くことも多かったが、そのうちに慣れた。

(17)来日当初 1.らいにちとうはつ 2.らいびとうしょ

3.らいにちとうしょ 4.らいかとうはつ

(18)習慣 1.しゅうかん 2.しょうかん 3.しゃかん 4.しょかん

(19)驚く 1.またたく 2.おどろく 3.するどく 4.なく

(20) 慣れた 1.よれた 2.とれた 3.はれた 4.なれた

### 問題2

\_\_\_\_のことばを漢字で書くとき、最もよいものを、1・2・3・4から一つえらびなさい。

★ 問1:ここはすこし ふべんですが、もりがあってすきです。

(21)すこし 1.小し 2.多し 3.大し 4.少し

(22)ふべん 1.木便 2.末便 3.不便 4.米便

(23)もり 1.森 2.野 3.林 4.原

(24) すき 1. 欲き 2. 好き 3. 愛き 4. 重き

★ 問2:あのかどをひだりにまがって、まっすぐいってください。

(25)かど 1.隅 2.角 3.所 4.場

(26)ひだり 1.左 2.前 3.右 4.後

(27)まがって 1.折がって 2.立がって 3.通がって 4.曲がって

(28)いって 1.待って 2.帰って 3.行って 4.持って

**★★** 問3:じょせいのよみちのひとりあるきはきけんだ。

(29)じょせい 1.男性 2.男姓 3.女性 4.女姓

(30)よみち 1.夜道 2.暗道 3.静道 4.晩道

(31)ひとりあるき 1.一人走き 2.一人発き 3.一人立き 4.一人歩き

(32)きけん 1.危検 2.危険 3.機検 4.機険

★★ 問4:かんけいしゃ いがいのちゅうしゃをおことわりします。

(33)かんけいしゃ 1.労働者 2.関係者 3.連絡者 4.業務者

(34)いがい 1.以外 2.以内 3.居内 4.居外

(35)ちゅうしゃ 1.注射 2.注釈 3.駐輪 4.駐車

(36)おことわり 1.お割り 2.お絶り 3.お断り 4.お判り

★★★ 問5:まもなくかいえんです。おせきについて おまちください。

(37)かいえん	1.開演	2.開場	3.開始	4.開会		
(38)せき	1.座	2.椅	3.席	4.所		
(39)ついて	1.付いて	2.着いて	3.就いて	4.附いて		
(40)おまち	1.お持ち	2.お期ち	3.お望ち	4.お待ち		
問題3						
に入れるのに最もよいものを、1・2・3・4から一つえらびなさい。						
★ (41)A:この	ネクタイ、どうか	な?				
Β∶色カ	、 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	5よっと	_なんじゃない?(	也のをさがしたら?		
-	1.はで	2.いい色な	3.暗い色な	4.じみな		
★ (42)⊐-E	―を飲みたいん	ですが、お湯に	は何分ぐらいで	か。		
	1.たちます	2.たてます	3.わきます	4.わかします		
★★ (43)A:あらっ、変わったお店!ちょっとみてもいい?						
B:うん、いいよ。じゃ、入ろう。						
-	1.さわって	2.のぞいて	3.いって	4.たしかめて		
★★ (44)このホテルのレストランでは世界中の料理をことができる。						
-	1.かじる	2.かむ	3.ためす	4.あじわう		
★★★(45)汚れがひどいものは洗剤液におくと、汚れがよく落ちる。						
-	1.つけて	2.たして	3.うかべて	4.しまって		

# 問題4

( )の問題の内容に意味が最も近いものを、1・2・3・4から一つえらびなさい。

1.家の1	近く(〜新し	しいスー	ーハーかる	ර්ත 2.	多の近くに	- 新しい人	_/\_\mathrm{n}\do'	つたりいい
3.家のi ンすると		しいス・	ーパーがえ	トープンし	した 4.家(	の近くに親	fしいスーパ·	ーがオーフ
*	(47)妹	は体が	が丈夫じゃ	ありませ	ん。			
1.妹は(	本が強く	て元気	です	2.奴	未は体が弱	くて元気	じゃありませ	6
3.妹は(	本がほそ	くて小	さいです	4.数	未は体がふ	、とくて大き	きいです	
**	★★ (48)まちがえた問題に印をつけておこう。							
1.マーク	を足そ	ō :	2.マークを	消そう	3.マーク	を書こう	4.マークを	ぬろう
**	(49)書	道をか	らってみた	が、初め	てにしては	はまあまあ	がたった。	
1.初めて	てだけれ	ども、 <sup>-</sup>	できた		2.初めて	だから、	あまりよくでき	なかった
3.初めて	てだけれ	ども、	少し書けた	らしい	4.初めて	だから、	ぜんぜん書い	けなかった
***	(50)荷	物を造	きるのに手	ごろな箱	はないだ	ろうか。		
1.大き目	目の箱は	ないか	`	2.小さ	目の箱はな	ないか		
3.中くら	いの箱は	はない	か	4.丁度	いい大きさ	の箱はな	にいか	
問題5								
次の文	の	_に入っ	れるのに最	きもよいも	5のを、1・2	2・3・4か	らーつえらび	びなさい。
*	(51)あ	そこに	「車に注意	意!」	書い	へてありま	すよ。	
	1.が	2.を	3.は	4.って				
*	(52)A	:この ๋	資料、片づ	けてもい	いですか。	0		
	B:ま/:	ご使いる	ますから、	そのまま	:IC	くたさ	۲۱۰°	
	1.してし	て	2.してな	あって	3.してお	いて	1.してしまって	5
**	(53)喀	きがかれ	っくと、		.0			
		茨 <sup>5</sup>	城県外国。	人材支援	センター(2	2023 年 8	月号)	

★ (46)近所に新しいスーパーができるそうです。

	1.冷たいもの	を飲みましょう	2.冷たい	ものを飲む	つもりです		
	3.冷たいもの	を飲みたくなり	ます 4.冷たい	ものを飲ん	だほうがいいですよ		
**	(54)運転免	許はとりました	が、一度運転し	たきり	0		
	1.遠くまでドラ	ライブしてみたし	vです 2.こわくて	運転してい	ハません		
	3.ときどき運	転しています	4.ドライブ	には行か	ないつもりです		
***	(55)沖縄の	海の美しさとい	ったら	0			
	1.言葉では表せません		2.写真を描	2.写真を撮って送りました			
	3.世界中で有	百名です	4.たくさん	絵をかきる	ました		
問題6							
次の文	の * に	入る最もよいもの	のを、1・2・3・4	から一つ	えらびなさい。		
*	(56)このテ	キストは		* _	です。		
	1.わかりやす	い 2.文法(	の 3.あります	から	4.説明が		
*	(57)健康の	*		と思い	います。		
	1.ほうがいい	2.野菜	<u>を</u> 3.たくさん	食べた	4.ために		
**	(58)この小詞	説は面白くて、_		*	0		
	1.には	2.読まず	3.最後まで	4.61	られない		
**	(59)		*	_説明だに	けでも聞いてください。		
	1.買うか	2.として	3.どうかは	4.と <del>も</del>	かく		
***	(60)		<b>*</b> ,	この研究	は続けるべきだ。		
	1.かかる	2.にせよ	3.費用が	4.時[	間と		

解答・解説 Answer・Explanation

英語が併記されていない選択肢は意味をなしません。

Words in the options that are not accompanied by English do not make sense.

問題1.解答

Q & A 1

(1)1(2)3(3)2(4)4(5)3(6)2(7)1(8)4(9)1(10)3

(11)2(12)4(13)4(14)2(15)1(16)3(17)3(18)1(19)2(20)4

解説 Explanation

問1:母は今台所で食事の用意をしています。【My mother is in the kitchen preparing a meal.】

問2:病気で4日 学校を休んでしまいました。【I missed four days of school because I was sick.】

問3:日本の製品は安全性の面で信用度が高い。【 Japanese products are highly reliable in terms of safety.】

問4:車道は左側通行なので、右折するのは難しい。

(It is difficult to make a right turn because the roadway is on the left.)

問5:来日当初は日本の習慣に驚くことも多かったが、そのうちに慣れた。

[When I first came to Japan, I was often surprised at Japanese customs, but I soon got used to them.]

問題2.解答

Q & A 2

(21)4(22)3(23)1(24)2(25)2(26)1(27)4(28)3(29)3(30)1

(31)4(32)2(33)2(34)1(35)4(36)3(37)1(38)3(39)2(40)4

解説 Explanation

問1:ここは少し 不便ですが、森があって好きです。

【It is a little inconvenient here, but I like it because of the forest.】

問2:あの角を左に曲がって、まっすぐ行ってください。【Turn left at that corner and go straight.】

問3:女性の夜道の一人歩きは危険だ。【It's dangerous for a woman to walk alone at night.】

問4:関係者 以外の駐車をお断りします。【Parking is not allowed except for related parties.】

問5:まもなく開演です。お席に着いてお待ちください。

[The show will start soon. Please take your seats and wait.]

問題3.解答

Q & A 3

(41)1 (42)3 (43)2 (44)4 (45)1

解説 Explanation

(41)A:このネクタイ、どうかな?【A: What do you think of this tie?】

B:色が赤と黄色で、ちょっとはでなんじゃない?他のをさがしたら?

[B: Aren't the red and yellow colors a little too flashy? Why don't you look for another one?]

1.はで 【flashy】 2.いい色な 【nice colors】

3.暗い色な 【dark colors】 4.じみな 【bland】

(42)コーヒーを飲みたいんですが、お湯は何分ぐらいでわきますか。

[I want to have some coffee. How long does it take for the water to boil?]

1.たちます 【stand】 2.たてます 【be able to stand】

3.わきます 【boil (non-volitional)】 4.わかします 【let boil (volitional)】

(43)A:あらつ、変わったお店!ちょっとのぞいてみてもいい?

[A: Wow, what an unusual store! Can I take a look?]

B:うん、いいよ。じゃ、入ろう。【B: Yes, sure. Let's go in.】

1.さわって 【touch】 2.のぞいて 【take a look】

3.いって 【go】 4.たしかめて 【confirm】

(44)このホテルのレストランでは世界中の料理をあじわうことができる。

【In this hotel restaurant, you can taste dishes from all over the world.】

1.かじる 【nibble】 2.かむ 【chew】

3.ためす 【try】 4.あじわう 【taste】

(45)汚れがひどいものは洗剤液につけておくと、汚れがよく落ちる。

(Soak the ones with bad stains in detergent solution to remove the stain.)

3.うかべて 【float】 4.しまって 【shut】

問題4.解答

Q & A 4

(46)4(47)2(48)3(49)1(50)4

解説 Explanation

(46)近所に新しいスーパーができるそうです。

茨城県外国人材支援センター(2023年8月号)

[Apparently a new supermarket is opening in the neighborhood.]

1.家の近くに新しいスーパーがある

[There is a new supermarket in the neighborhood.]

2.家の近くに新しいスーパーがあったらいい

[There used to be a new supermarket in the neighborhood.]

3.家の近くに新しいスーパーがオープンした

A new supermarket opened in the neighborhood.

4.家の近くに新しいスーパーがオープンすると聞いた

【I heard a new supermarket is opening in the neighborhood.】

(47)妹は体が丈夫じゃありません。【My sister doesn't have a healthy body.】

1.妹は体が強くて元気です 【My sister has a strong body and is well.】

2.妹は体が弱くて元気じゃありません 【My sister has a weak body and is unwell.】

3.妹は体がほそくて小さいです 【My sister has a thin and small body.】

4.妹は体がふとくて大きいです 【My sister has a fat and large body.】

(48) まちがえた問題に印をつけておこう。 【Put a mark on the questions you got wrong.】

1.マークを足そう 【add a mark】

2.マークを消そう 【erase a mark】

3.マークを書こう 【write a mark】

4.マークをぬろう 【color in a mark】

(49) 書道をやってみたが、初めてにしてはまあまあだった。

【I tried calligraphy, and for a beginner, it was quite good.】

茨城県外国人材支援センター(2023年8月号)

1.初めてだけれども、できた

[It was my first time, but I could do

it]

2.初めてだから、あまりよくできなかった 【It was my first time, so I couldn't do it well】

3.初めてだけれども、少し書けたらしい

[It was my first time, but it seemed like I could write a little]

4.初めてだから、ぜんぜん書けなかった 【It was my first time, so I couldn't write at all】

(50)荷物を送るのに手ごろな箱はないだろうか?

[I wonder if there is a box suitable for sending this stuff.]

1.大き目の箱はないか 【if there is a big box】

2.小さ目の箱はないか 【if there is a small box】

3.中くらいの箱はないか 【if there is a medium-sized box】

4.丁度いい大きさの箱はないか 【if there is box just the right size】

### 問題5.解答

Q & A 5

(51)4 (52)3 (53)3 (54)2 (55)1

解説 Explanation

(51)あそこに「車に注意!」って書いてあります。【It says "Watch out for cars!" over there 】

何が書いてあるか、その言葉を言うときは「~と書いてある」と「と」を使いますが、会話ではこの「と」を「って」にかえて言います。

[When you want to say what something written says, you use the word "...to," but in colloquial speech, it changes to "...tte."]

(52)A:この資料、片づけてもいいですか。【A: Can I put this material away?】

B:まだ使いますから、そのままにしておいてください。 【B: I will still use it, so please leave it as it is. 】

「そのまま」は"今あるまま、状態を変えないこと"なので、"放置"の意味がある「~ておく」を選びます。

["As it is" means to have it in the way just as it is, without changing it, so the phrase "...te oku," which means to leave it there, is the correct answer.]

(53)喉がかわくと、冷たいものが飲みたくなります。

[When I get thirsty, I want something cold to drink.]

「喉がかわくと」と「と」があります。「~と」は条件の言い方の1つで、"ある動作をすると必ず別のことが続いて起こる"という意味です。後に「意志を表す文」を使うことができませんから、注意しましょう。

["When I get thirsty" is marked with "to (when)," which is a way to express conditionality. This phrase means that when something is in one state, it inevitably causes another thing to occur. Note that this phrase cannot be followed by a volitional phrase expressing intent.]

(54)運転免許はとりましたが、一度運転したきりこわくて運転していません。

[I got a driver's license, but I haven't driven since the first time, and am scared to drive since.]

[Aきり]は"Aしてから、そのままずっと"という意味で、Aの状態が変わっていないことを言います。「一度運転した」ことが変わっていないのですから、「運転していない」が正答です。

["Not doing A since" means that the same state (of not doing A) has continued since that time, i.e. the fact that this person only drove one time has not changed. Hence, the correct answer is "haven't driven." ]

(55)沖縄の海の美しさといったら、言葉では表せません。

[When it comes to the beauty of the Okinawan sea, no words can do it justice.]

「~といったら」は驚きや感動した気持ちの程度を話題にするときに使います。ですから後には驚いたり感動したりした気持ちがわかる文がきます。「言葉では表せない」は"言葉では言えないくらい素晴らしい"という意味です。

("When it comes to" is used to stress the subject, and the degree of emotions such as surprise and awe that comes with it. Hence, it is followed by phrases that express emotions like surprise or awe. "No words can do it justice" means that it is so great that it cannot be said in words.

問題6.解答

Q & A 6

(56)3 (57)2 (58)1 (59)4 (60)1

解説 Explanation

(56)このテキストは 文法の 説明が ありますから わかりやすい です。

[This textbook is easy to understand because of the explanations on grammar.]

(57)健康の ために 野菜を たくさん食べた ほうがいい と思います。

[I think you should eat a lot of vegetables for your health.]

(58)この小説は面白くて、最後まで 読まず には いられない。

This novel is interesting and I can't help but read until the end.

(59)買うか どうかは ともかくとして 説明だけでも聞いてください。

[Regardless of whether you buy it or not, please just at least listen to the explanation.]

(60) 時間と 費用が かかる にせよ、この研究は続けるべきだ。

[Even though it will take more time and money, this research should continue.]